



HOTELES
ANDALUCES
CON
ENCANTO

ENCANTO ANDALUZ

Revista anual de la cadena de Hoteles Andaluces con Encanto
Edición 2025 | Número 27



Nuestro equipo,
el alma
de tu experiencia





Patios & Terrazas



HOTEL PLAYA DE LA LUZ
 Avda. de la Diputación, 56 | Rota
 (34) 956 810 500
reservas@hotelpalayadelaluz.com

HOTEL DUQUE DE NAJERA
 Calle Gravina, 2 | Rota
 (34) 956 846 020
reservas@hotelduquedenajera.com

HOTEL JEREZ & SPA
 Avda. Alcalde Álvaro Domecq, 47
 Jerez de la Frontera (34) 956 300 800
reservas@jerezhotel.com

VILLA JEREZ Hotel Boutique
 Avda. de la Cruz Roja, 7
 Jerez de la Frontera (34) 956 155 100
reservas@villajerez.com

PUNTA CANDOR SUITES
 Av. Jan De Clerck, 1
 Rota (34) 956 107 107
reservas@puntacandorsuites.com

SUMARIO | SUMMARY

- 05** | **HACE: EL VALOR HUMANO DETRÁS DE LA PLANTILLA**
HACE: THE HUMAN VALUE BEHIND
- 08** | **REFORZANDO EL EQUIPO**
STRENGTHENING THE TEAM
- 12** | **RESEÑAS QUE INSPIRAN**
REVIEWS THAT INSPIRE
- 14** | **UNA DESPEDIDA CON LEGADO**
A FAREWELL WITH A LEGACY
- 16** | **COMPROMETIDOS CON EL ENTORNO**
COMMITTED TO THE ENVIRONMENT
- 18** | **JEREZ CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA**
JEREZ, EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE
- 26** | **PUNTA CANDOR SUITES: UN AÑO DE EXPERIENCIAS INOLVIDABLES**
PUNTA CANDOR SUITES: A YEAR OF UNFORGETTABLE EXPERIENCES
- 29** | **ENTREVISTA ALMIRANTE DE LA BASE NAVAL DE ROTA**
INTERVIEW WITH THE ADMIRAL OF THE ROTA NAVY BASE
- 36** | **HACE SOLIDARIA**
HACE SOLIDARITY
- 39** | **PASARELAS DE ROTA**
ROTA WALKWAYS
- 42** | **CALENDARIO EVENTOS**
CALENDAR OF EVENTS
- 44** | **NOTICIAS**
NEWS



PERSONAL | STAFF

Encanto Andalúz, revista anual | Annual magazine
Año 2025 nº27

EDITA | PUBLISHED BY:
Avda. de la Diputación 56 · 11520 Rota (Cádiz)
Reservas/Reservations: + 34 900 67 61 33
☎ 606 33 61 87
Email: comercial@hace.es
www.hace.es

PRODUCCIÓN EDITORIAL | TEXTS PRODUCTION:
Sinlímites Comunicación
www.slcomunicacion.com
Tlf: 956 46 25 26

REDACCIÓN | REDACTION:
Amparo Bou

FOTOGRAFÍAS | PHOTOGRAPHS:
Sinlímites Comunicación

DISEÑO Y MAQUETACIÓN | DESIGN & LAYOUT:
Sinlímites Comunicación

TRADUCCIÓN | TRANSLATION:
Amparo Bou

DEPÓSITO LEGAL | LEGAL DEPOSIT:
CA-045-02

EJEMPLAR DE DIFUSIÓN GRATUITA
FREE DISTRIBUTION COPY

IMPRESIÓN | PRINTED BY:
Imprenta Santa Teresa

Saluda



Vivimos tiempos fascinantes. La inteligencia artificial avanza a pasos agigantados, los robots se hacen un hueco en nuestra vida diaria, y todo parece acelerarse. En este contexto, muchos se preguntan: ¿qué lugar queda para lo humano?

En Hoteles Andaluces con Encanto creemos tener la respuesta: todo. Porque, aunque abrazamos la innovación –y lo hacemos con entusiasmo–, hay cosas que ninguna máquina puede replicar. Una mirada cómplice. Un saludo con nombre propio. Ese gesto inesperado que convierte una estancia en un recuerdo imborrable.

Este año, queremos rendir homenaje precisamente a eso: a nuestra manera de hacer las cosas. A ese estilo tan nuestro, donde la tecnología acompaña, pero nunca sustituye. Donde el detalle importa. Donde cada huésped es único, y lo tratamos como tal.

Y es que, detrás de cada check-in, de cada bandeja servida, de cada habitación preparada con mimo... hay personas. Nuestro equipo. Un grupo de profesionales que no solo hacen bien su trabajo, sino que lo hacen con corazón. Con vocación. Con una sonrisa que no se aprende en ningún manual.

Gracias, de verdad, a quienes nos visitáis cada año. A quienes confiáis en nosotros para vuestras vacaciones, celebraciones o escapadas. Y gracias, especialmente, a todos los que formáis parte de esta gran familia HACE. Porque sois vosotros quienes dais sentido a todo esto.

Seguiremos creciendo, sí. Seguiremos innovando. Pero sin olvidar nunca lo que nos hace diferentes. Lo que nos hace humanos.

Con cariño y admiración,

Stefaan De Clerck

CEO – Hoteles Andaluces con Encanto

 We are living in fascinating times. Artificial intelligence is evolving rapidly, robots are becoming part of our daily lives, and everything seems to move faster than ever. In the midst of all this, one question keeps coming up: what place is left for the human touch?

At Hoteles Andaluces con Encanto, we believe the answer is simple: everything. Because while we embrace innovation – and we do so with excitement – there are things no machine will ever replace. A knowing glance. A warm welcome that calls you by name. That small, thoughtful gesture that turns a stay into a lasting memory.

This year, we want to celebrate exactly that: our way of doing things. A way where technology supports, but never replaces. Where details matter. Where every guest is unique – and treated as such.

Because behind every check-in, every tray served, every room prepared with care... there are people. Our team. A group of professionals who don't just do their job – they put their heart into it. With passion. With a smile that no manual can teach.

So thank you. Thank you to all our guests, year after year, for choosing us – for your holidays, your celebrations, your getaways. And thank you, above all, to every member of the HACE family. You are the soul of this company.

We will keep growing. We will keep innovating. But we will never lose what makes us truly special. What makes us human.

Warm regards,

Stefaan De Clerck
CEO – Hoteles Andaluces con Encanto

H A C E

El verdadero encanto está en la *plantilla*

The real charm
is in the *staff*

Vivimos una época en la que la innovación y la tecnología transforman a gran velocidad todos los sectores, incluido el turístico. En Hoteles Andaluces con Encanto, seguimos innovando para ofrecer una experiencia única a nuestros huéspedes. Sin embargo, sabemos que la verdadera alma de nuestra cadena no reside solo en los últimos avances, sino en el corazón y la dedicación de nuestro equipo humano.



Nuestra cadena de hoteles y apartamentos, con establecimientos únicos repartidos por los rincones más emblemáticos de la provincia de Cádiz, ha incorporado en los últimos años los más modernos avances en gestión hotelera, sostenibilidad y experiencia del cliente. Desde sistemas inteligentes de reservas hasta herramientas digitales para una atención más ágil y personalizada, la tecnología forma parte esencial de nuestro día a día.

Sin embargo, hay algo que nunca cambiará: el trato humano, cálido y cercano que nuestro equipo ofrece a cada huésped. Detrás de cada estancia memorable hay nombres y apellidos que lo han hecho posible. Son ellos, nuestro equipo, quienes transforman la tecnología y las instalaciones en emociones auténticas.

UNA PLANTILLA COMPROMETIDA, LA FÓRMULA DEL ÉXITO

Quienes nos visitan no solo valoran la ubicación privilegiada de nuestros hoteles y apartamentos, la decoración de nuestros espacios o la exquisita gastronomía andaluza que ofrecemos. Lo que realmente recuerdan —y por eso repiten— es la sonrisa de quien les recibe en recepción, la amabilidad del personal de sala, la atención en cada detalle por parte del equipo de limpieza, o la profesionalidad con la que cada miembro del staff resuelve sus necesidades antes de que surjan.

En nuestro grupo creemos firmemente que la calidad se demuestra en los pequeños gestos. Por eso, nuestros equipos reciben formación continua no solo en herramientas tecnológicas, sino también en hospitalidad, atención emocional al cliente y comunicación interpersonal. Apostamos por el desarrollo profesional y personal de nuestros trabajadores porque sabemos que un equipo motivado y feliz se traduce en huéspedes satisfechos.

La fidelidad de nuestros clientes es, sin duda, el reflejo de la dedicación, cercanía y pasión con la que trabaja cada persona que forma parte de la familia Hoteles Andaluces con Encanto.

Innovamos, sí. Nos adaptamos al futuro, por supuesto. Pero lo hacemos sin perder la esencia de lo que somos: una cadena con alma andaluza, donde el mayor encanto está en las personas.





We live in a time when innovation and technology are rapidly transforming all sectors, including tourism. At Hoteles Andalucés con Encanto, we continue to innovate to offer a unique experience to our guests. However, we know that the true soul of our chain does not lie only in the latest advances, but in the heart and dedication of our team.

Our chain of hotels and apartments, with unique establishments spread throughout the most emblematic corners of the province of Cádiz, has incorporated in recent years the most modern advances in hotel management, sustainability and customer experience. From intelligent reservation systems to digital tools for a more agile and personalized service, technology is an essential part of our daily lives.

However, there is one thing that will never change: the human, warm and close treatment that our team offers to each guest. Behind each memorable stay there are names and surnames that have made it possible. It is them, our team, who transform technology and facilities into authentic emotions.

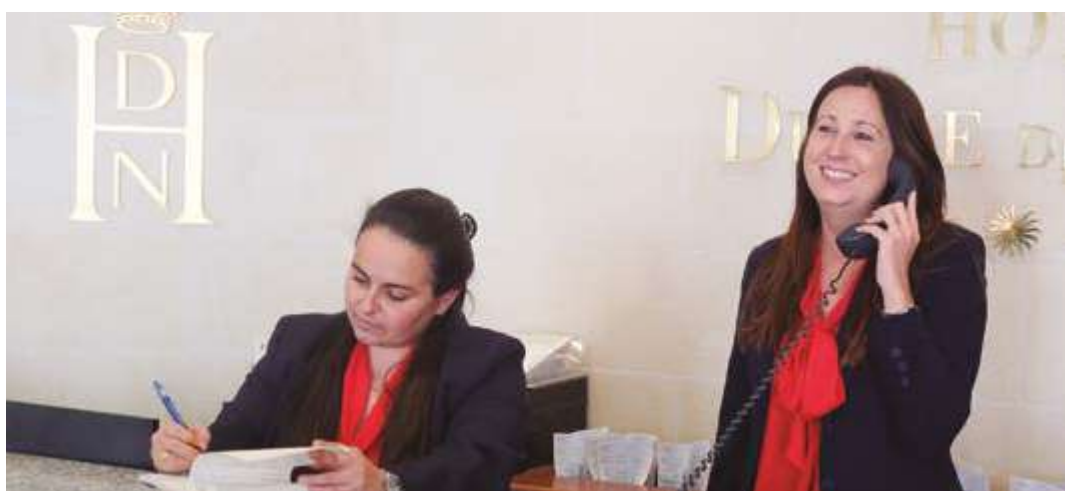
A COMMITTED WORKFORCE, THE FORMULA FOR SUCCESS

Those who visit us not only value the privileged location of our hotels and apartments, the decoration of our spaces or the exquisite Andalusian cuisine that we offer. What they really remember – and that is why they repeat – is the smile of those who welcome them at reception, the kindness of the room staff, the attention to every detail on the part of the cleaning team, or the professionalism with which each member of the staff solves their needs before they arise.

At HACE we firmly believe that quality is demonstrated in small gestures. For this reason, our teams receive continuous training not only in technological tools, but also in hospitality, emotional customer service and interpersonal communication. We are committed to the professional and personal development of our employees because we know that a motivated and happy team leads to satisfied guests.

The loyalty of our customers is, without a doubt, the reflection of the dedication, closeness and passion with which each person who is part of the HACE family works.

We innovate, yes. We adapt to the future, of course. But we do it without losing the essence of what we are: a chain with an Andalusian soul, where the greatest charm is in the people.





R E F O R Z A N D O el equipo

Somos muchas las personas que trabajamos diariamente en Hoteles Andaluces con Encanto, y para que todo fluya, es importante reforzar el trabajo en equipo. Y es que una coordinación rápida y eficaz es clave para la óptima experiencia de nuestros huéspedes.

Con este espíritu, los jefes de departamento participan en diversas actividades a lo largo del año, con el fin de liberar tensiones, reducir el estrés y fomentar su creatividad.

En este tipo de actividades, la plantilla trabaja codo con codo para superar diferentes tipos de pruebas. Esta metodología mejora la motivación, el espíritu de superación grupal, la celebración conjunta de los logros, refuerza el sentimiento de pertenencia al grupo, ayuda a resolver problemas eficazmente y mejora la comunicación del equipo de trabajo.

En definitiva, esta propuesta facilita la mejora de habilidades personales, y permite que los trabajadores se relacionen en un ambiente relajado y ameno, fuera del centro de trabajo y en un entorno natural.

Esta desconexión ayuda a nuestra plantilla a reconectar con su trabajo, mejorar su bienestar y fomentar su productividad.







IMPROVING the team

 There are many of us who work daily at HACE Group, and for everything to flow, it is important to strengthen teamwork. Fast and effective coordination is key to the optimal experience of our guests.

Following this spirit, department heads participate in various activities throughout the year, in order to release tension, reduce stress and encourage their creativity.

In this type of activity, the staff works side by side to overcome different types of tests. This methodology improves motivation, the spirit of group improvement, the joint celebration of achievements, reinforces the feeling of belonging to the group, helps to solve problems effectively and improves the communication of the work team.

In short, this proposal facilitates the improvement of personal skills, and makes it easier for workers to interact in a relaxed and pleasant environment, outside the workplace and in a natural environment. This disconnection helps our workforce reconnect with their work, improve their well-being, and boost their productivity.



Quienes ya nos han visitado, tienen algo que contarte...



HOTEL
DUQUE DE
NÁJERA

06/12/2024

The hotel was absolutely spotless and...

The hotel was absolutely spotless and the service was friendly and helpful. Our room was clean and comfortable with a balcony overlooking the pool deck and the beach. The bathroom was huge with a nice tub and big shower. Easy walk along the beach to shopping and cafes. Parking in underground garage was very convenient. We didn't even need our car the hotel was so close to everything.

01/12/2024

10/10

The Staff were fantastic handling many of our last minute changes with a smile. The rooms are excellent, roomy and clean. The price was very affordable, making the stay that much more enjoyable. Can't wait to stay again hopefully very soon.

29/09/2024

Downtown Rota's perfect Hotel!

We spent just over a week at Hotel Duque de Najera in September 2024. We have a 30+ year history staying here. It is perfectly located for walking the beach or downtown Rota. The hotel is absolutely superb, with friendly, multi-lingual staff. Views of the Bay of Cadiz & Cadiz itself are fantastic. The hotel's Restaurant Embarcadero continues to serve the most excellent & evolving menu items. We enjoyed Corvina en Sal (Sea Bass baked in salt). It was prepared perfectly & literally, melted in our mouths. You will not be disappointed with this hotel while visiting Rota.

21/09/2024

Excelente, como de costumbre

Ya son varios años veraneando en el hotel. Este año nos ha acompañado por primera vez mi hija de 26 años y ha dicho que repetirá en 2025, igual que nosotros. Las instalaciones y el trato del personal están muy cuidados. Su situación en el centro del pueblo y su fácil acceso a la playa son difíciles de superar.



HOTEL
PLAYA DE
LA LUZ

09/10/2024

Encantada

Me encantó el hotel y, sobre todo, nuestra habitación. Cuando vuelva intentaré pedir la misma. Es verdad que por las fechas apenas había espectáculos nocturnos, pero los animadores que quedaban, tanto Carlos como Elena son un amor. Y por supuesto mi Lole, que se pasó la semana entreteniéndome, ya que la mayoría de gente alojada eran personas mayores que no querían participar en las actividades. La ubicación personalmente me parece estupenda y hay un autobús que para al lado del hotel para ir al pueblo de Rota. El buffet tanto del desayuno como de la cena nos gustó mucho. L@s camare@s majísim@s. El personal de limpieza se esmera muchísimo tanto en habitaciones como en el resto del hotel. Y en recepción siempre dispuestos a ayudar. Gracias a todo el personal por hacernos disfrutar tanto de nuestras vacaciones. Volveremos sin duda.

23/09/2024

Nos gusta el hotel Playa de la Luz,...

Nos gusta el hotel Playa de la Luz, por su ubicación, su proximidad al mar, su maravillosa piscina, sus habitaciones tan peculiares, que parecen pequeños chalet. Buena limpieza, cama confortable. Desde nuestra habitación oímos el mar. El personal es muy atento y amable, si tienes algún problema, con buena educación y amabilidad te lo resuelve. Nosotros llevamos tres años viniendo a este hotel, y por supuesto que el próximo año volveremos.

19/09/2024

Cuando el equipo supera al lugar es la mejor sensación! Volveremos!

La experiencia es inolvidable, no tengo ni un pero! El trato, las instalaciones, la comida... pero sobre todo me gustaría señalar especialmente el trato de: rocío, pilar, Javi... en general todo el personal es maravilloso... pero Javi, Rocío y pilar me los llevo en el corazón! Mil gracias por todo! HABITACIÓN 40 en mi corazón! Grande equipo!

18/09/2024

Después de tantas estancias ya, no defrauda.

Toda la habitación y descanso perfecto (solo faltaba algún blanquito más) Tranquilidad, atención y personal muy bien, como siempre. Restauración de calidad. Espero que siga igual porque cada vez es más difícil encontrar un sitio como el hotel Playa de la Luz.

09/09/2024

Boda con encanto

Un sueño hecho realidad No tengo palabras para describir todo lo que he vivido estos 3 días. Dar las gracias a Mari Carmen por organizarme la boda de mis sueños, a Víctor porque todo saliera perfecto, a los camar@s por la paciencia y simpatía, a los cociner@s porque la comida estuvo espectacular, a las camareras de piso porque la habitación estaba impecable y no le faltaba un detalle y a los recepcionistas por esa sonrisa siempre en la cara. Volvería a celebrar este día una y otra vez. Mil gracias a este equipo tan espectacular que tenéis.



Estancia FAMILIA	Hotel recomendable porque todos sus servicios hacen que la estancia resulte cómoda, y agradable. Excelente Hotel.
Volveré	De todas las visitas que he realizado a Jerez, siempre vuelvo al Jerez Spa hotel. Me encanta.
Encantado con el personal	El trato del personal exquisito, sobre todo con la atención personalizada del restaurante
Excelente	Excelente todo, me ha gustado mucho la habitación con terraza hacia la piscina
Hotel magnifico	El personal del hotel muy profesional y amable. Las instalaciones muy confortables.
Estancia perfecta!!	Tuvimos una estancia perfecta en el hotel. El desayuno genial!!
Confort	Hotel muy confortable, como todos los de la cadena hace, lo mejor de estos hoteles sin duda, sus empleados
Hotel Excelente	El hotel esta en un enclave perfecto. El trato exquisito y el entorno envidiable.
Inmejorable	Todo perfecto, habitación, personal, bar, desayuno. Gracias
Hotel cómodo, con buen servicio y buenas instalaciones	Un hotel con habitaciones amplias, cómodas y limpias. Un aspecto muy positivo es el parking. Zonas comunes bonitas y agradables. El personal muy atento y amable.
MUY BUENO	Agradable estancia ,en una bella y acogedora ciudad. Buenas instalaciones y trato estupendo del personal de recepción y de servicio de habitaciones. Buena relación precio calidad. Mención también para el restaurante anexo "Patio de los Naranjos", merece mucho la pena.



Hotel Excelente	Hotel muy agradable, puesto con un gusto exquisito, en perfecto estado de conservación y con un trato cuidadísimo.
Hotel con encanto	Me ha parecido un hotel bien ubicado, pequeño como a mi m gusta y muy mono. Con un servicio encantador.
Ideal	Hemos repetido después de haber estado hace bastantes años y hemos vuelto a encontrar todo lo que esperábamos: confort, servicio, tranquilidad, pero a un paseo del centro, amplitud, atención, y un largo, etc. ideal para una escapada y como base también para descubrir los alrededores
Muy agradable	La estancia fue breve, pero muy agradable. Mención particular al recepcionista, no sé su nombre, pero cabe destacar su amabilidad, simpatía y agrado.
Simplemente Maravillosa	Simplemente Maravillosa La estancia el personal muy amable y atento me hicieron sentir en casa!
Muy recomendable	El hotel es tranquilo, no muy grande y muy agradable. Las habitaciones muy amplias y limpias y el servicio muy atento y pendientes de todo detalle. Hemos estado muy a gusto, y sin duda repetiríamos.

Nuestra experiencia ha sido inmejorable en un Hotel Fantástico , pero sobre todo, Felicitar a nuestros anfitriones !! REYES, CARLOS !! Y el resto del personal que nos recibieron y atendieron haciéndonos sentir nuestra estancia fabulosa e inolvidable . Os Queremos y nos alegramos de volver a veros.

Espectacular hotel, bien situado, con muy buenas instalaciones, y habitacion confortable y muy amplia, parkin gratis y cubierto, personal amble y atento, dispuesto siempre a solventar tus dudas, y a ofrecerte informacion del destino, para repetir.

Excelente hotel	Muy buena relación calidad-Precio, personal muy amable , habitaciones confortables y limpias. Muy buena ubicación en zona tranquila y sin ruidos.
-----------------	---

Una despedida

A farewell that

Mis inicios en el Hotel Playa de la Luz, tuvieron lugar en el año 1978, cuando hice las prácticas del grado de FP de Administración. A partir de entonces continué trabajando de auxiliar administrativo alternativamente entre la oficina de Administración y el almacén. Posteriormente pasé a trabajar con el director, que en aquel entonces era Félix Mori6n, para el control de puntos de venta y más tarde como su secretaria. Al mismo tiempo, trabajé como facturista, haciendo sustituciones en el bar y en el restaurante e igualmente de corretornos en Recepci6n. En mis funciones como secretaria trabajé ayudando al director en la venta y organizaci6n de eventos, reservas de alojamiento, etc. De 2005 a 2007, participé en el grupo de imagen que se creó con la intenci6n de unificar criterios en materia de publicidad para promocionar conjuntamente los hoteles Hoteles Andaluces con Encanto.

Y finalmente en 2008 regresé a la oficina de administraci6n para trabajar en contabilidad de compras de los dos hoteles, Playa de la Luz y Duque de Nájera.

¿Cuántos años has trabajado para Hoteles HACE?

Alrededor de 45 años.

¿Cómo ha cambiado el trabajo en los hoteles desde que empezaste hasta ahora?

Cuando comencé, el Hotel Playa de la Luz contaba con 2 estrellas, comunicaci6n telef6nica con centralita por cables, télex, multicopista y cartas escritas con papel carb6n; y hoy por hoy no podemos trabajar sin internet, prácticamente lo engloba todo. El paso a tres estrellas en 1983 y a cuatro en el año 2000 transcurrieron entre obras de ampliaci6n y modernizaci6n que continuaron hasta la actualidad. Previamente, en 1998, se inauguró el segundo hotel en Rota, el Hotel Duque de Nájera cuya gesti6n se sumó a la del Playa de la Luz; un hotel más actual, acorde a la demanda de aquel momento. Desde entonces, todos evolucionamos con los cambios que fueron transformando el Hotel Playa de la Luz y con otra forma de entender el turismo; con el único objetivo de cumplir con las expectativas de los clientes. Realmente fueron muchos los esfuerzos económicos y personales para poder estar a la altura de esa demanda. Creo que todos nos comprometimos con ese proyecto de progreso, un servicio a la carta en todos los sentidos, analizando cada encuesta de satisfacci6n; lo que nos permitió llegar a estar entre los hoteles favoritos de los clientes del gran touroperador alemán TUI; aunque obviamente ese concepto se hacía extensible a todos los clientes en general.

¿Los clientes han cambiado también en sus necesidades o exigencias?

Desde 2007 ya no tenía acceso a esa informaci6n,



pero lo que sí se percibe en los resultados y en mi opini6n personal creo que actualmente los clientes continúan demandando calidad y un trato amable.

¿Puedes compartir algún recuerdo especial de tus años de trabajo en el hotel?

Pues la verdad, por nombrar un detalle que siempre recordaré con cari6n cuando siendo animadora Noelia Lluelma, en su programa de animaci6n infantil, los niños hicieron una tarta de galletas, chocolate y lacasitos y me la dedicaron por mi cumplea6os, apareciendo en la oficina cantando a coro "cumplea6os feliz". Fue una bonita sorpresa.

¿Qué balance haces de tus años trabajados en hoteles Hace?

Bueno, 45 años dan para mucho y en un suave balance entre lo profesional y lo personal, diría que lo mejor ha sido la experiencia compartida con muchos compa6eros y compa6eras; algunos tristemente quedaron en el camino y con otros he llegado a compartir muchas anécdotas y vivencias, y para quien se pueda sentir aludido no puedo por menos que darles las gracias por la amistad, generosidad y apoyo. Quisiera cerrar este capítulo agradeciendo a la familia De Clerck, la oportunidad y la confianza; del mismo modo agradecer a mis superiores con quienes he colaborado por confiar en mis capacidades.

que deja huella

leaves a mark



My beginnings at the Hotel Playa de la Luz took place in 1978, when I completed my internship for my vocational training degree in Administration. From then on, I continued working as an administrative assistant, alternating between the administration office and the warehouse. Later, I went on to work for the director, who at that time was Félix Mori3n, controlling points of sale, and later as his secretary. At the same time, I worked as an invoice clerk, substituting in the bar and restaurant, and also working as a shift manager at reception. In my role as secretary, I assisted the director in sales and event planning, accommodation reservations, etc. From 2005 to 2007, I participated in the image committee created with the aim of unifying advertising criteria to jointly promote HACE hotels. Finally, in 2008, I returned to the administration office to work in purchasing accounting for the two hotels, Playa de la Luz and Duque de Nájera.

How many years have you worked for Hoteles Hace?

Around 45 years.

How has hotel work changed since you started until now?

When I started, Hotel Playa de la Luz had two stars, telephone communication with a wired switchboard, telex, a duplicate copy machine, and letters written on carbon paper; and today, we can't work without the Internet; it practically encompasses everything.

The transition to three stars in 1983 and four in 2000 took place amid expansion and modernization works that continue to this day. Previously, in 1998, the second hotel in Rota opened, the Hotel Duque de Nájera, whose management was combined with that of the Playa de la Luz; a more modern hotel, in line with the demands of the time. Until then, we all evolved with the changes that transformed the Hotel Playa de la Luz and with a different way of understanding tourism, with the sole objective of meeting customer expectations. It truly took a huge amount of financial and personal effort to meet this demand. I think we were all committed to this project of progress, offering an à la carte service in every sense, analyzing every satisfaction survey. This allowed us to become one of the favorite hotels among the clients of the major German tour operator TUI; although this concept was obviously extended to all clients in general.

Have customers also changed in their needs or demands?

I've lost access to that information since 2007, but what's evident in the results is that, in my personal opinion, customers continue to demand quality and friendly service.

Can you share a special memory from your years working at the hotel?

Well, to name a detail I'll always fondly remember. Well, to mention a detail, when Noelia Lluelma was the entertainer, the children made a cake with cookies, chocolate, and Smarties and dedicated it to me for my birthday, appearing in the office singing "Happy Birthday" in chorus. It was a lovely surprise.

How do you assess your years working in hotels?

Well, 45 years is a long time, and judging by the professional and personal aspects, I'd say the best part has been the experience shared with many colleagues. Some sadly fell by the wayside, while I have shared many anecdotes and experiences with others. To anyone who feels touched by this, I can only thank you for your friendship, generosity, and support. I would like to close this chapter by thanking the De Clerck family for the opportunity and their trust; and I would also like to thank my superiors with whom I have collaborated for their faith in my abilities.

Formamos parte integral del **ecosistema natural.**



El HOTEL PLAYA DE LA LUZ se encuentra en una ubicación privilegiada, en un lugar lleno de vida, entre dunas, pinos, corrales, playas... con una gran biodiversidad, al cual pertenecemos.

Con nosotros conviven una gran variedad de especies como pueden ser las aves, un ejemplo de ello es la gaviota sombría, la gaviota cabecinegra, la gaviota patiamarilla, el charrán pati negro, el correlimos común, el ostrero, el vuelvepiedras, el zarapito trinador, el zarapito real... y como especial mención, el chorlitejo pati negro que, junto al camaleón, son las dos especies que se encuentran protegidas en nuestra zona.

También debemos mencionar las plantas marinas como son las laminarias, lechuga de mar, boinas, brocha de afeitar etc. las cuales son algas que se encuentran en la orilla, fuente rica de vitaminas y minerales esenciales, como yodo, el hierro, el calcio, el magnesio, varias vitaminas de complejo B, proteínas...cruciales para la vida del ecosistema, no son basura, son el aporte alimenticio de nuestro entorno.

Si nos desplazamos un poco más adentro, podemos encontrar las plantas marinas, las cuales pertenecen a los sistemas intermareales vegetados. Realizan funciones tan importantes como son:

- La protección costera. Protegen de la erosión reteniendo la arena.
- Proporcionan a los animales marinos refugio, ayudan a la diversidad.
- Capturan y almacenan carbono orgánico a largo plazo (carbono azul). Mantienen el carbono en sus raíces.
- Como hacen la fotosíntesis, se libera gran cantidad de oxígeno, por lo que el agua y el aire son de mayor calidad, favoreciendo la vida y el bienestar tanto de los que vivimos aquí como de los clientes que nos visitan, respirando aire limpio de contaminación.

Desafortunadamente más del 20% ya se han perdido, debido al aumento del nivel y la temperatura del mar, reducción de sedimentos, impacto por las actividades humanas etc.

Con respecto a este último punto, el HOTEL PLAYA DE LA LUZ, está colaborando en ayudar a difundir, entre nuestros clientes y trabajadores, la importancia que tienen estas plantas marinas para la mejora de nuestro entorno. Invitándoles a que nos ayuden a no tirar basura en las playas y pinares y a no destruir las praderas de plantas, como puede ser: mariscando, rastrillando etc. Una de las praderas más importantes que se encuentran en nuestros corrales es la *Cymodocea nodosa*, una de las variedades que producen más oxígeno y almacenan carbono en grandes cantidades y que pueden sobrevivir en nuestra Bahía de Cádiz.



Para aumentar la presencia de estas plantas, la Universidad de Cádiz junto al Ayuntamiento de Rota, están realizando plantaciones para ayudar a repoblar los humedales costeros y conseguir que nuestras costas mejoren en su salud.

Las praderas de la Bahía de Cádiz pueden retirar el CO₂ producido por todos los vehículos de la ciudad de Cádiz si circularan durante un año.

!!!CON LA COLABORACIÓN DE TODOS, TENDREMOS UN MUNDO MEJOR!!!

WE ARE AN INTEGRAL PART OF THE NATURAL ECOSYSTEM.



The HOTEL PLAYA DE LA LUZ is located in a privileged location, a place full of life, among dunes, pine trees, fishing pens, beaches... enjoying great biodiversity on our coastline, to which we belong.

We live alongside a wide variety of bird species such as the lesser black-backed gull, the sardinian gull, the yellow-legged gull, the black-legged tern, the dunlin, the oystercatcher, the turnstone, the whimbrel, the curlew... and, of special mention, the black-legged plover, which, along with the chameleon, are the two species protected in our area.

We must also mention marine plants such as kelp, sea lettuce, shaving brush, and so on. These are algae found on the shore, a rich source of essential vitamins and minerals, such as iodine, iron, calcium, magnesium, various B vitamins, and proteins. These are crucial for the life of the ecosystem. They are not garbage; they are the nutritional contribution of our environment.

If we go a little further inland, we can find marine plants, which belong to vegetated intertidal systems. They perform important functions such as:

- Coastal protection. They protect against erosion by retaining sand.
- They provide shelter for marine animals, promoting diversity.
- They capture and store organic carbon for the long term (blue carbon). They retain carbon in their roots.
- As they photosynthesize, large amounts of oxygen are released, so the water and air are of higher quality, supporting the life and well-being of those who live here and the guests who visit us, breathing unpolluted air.

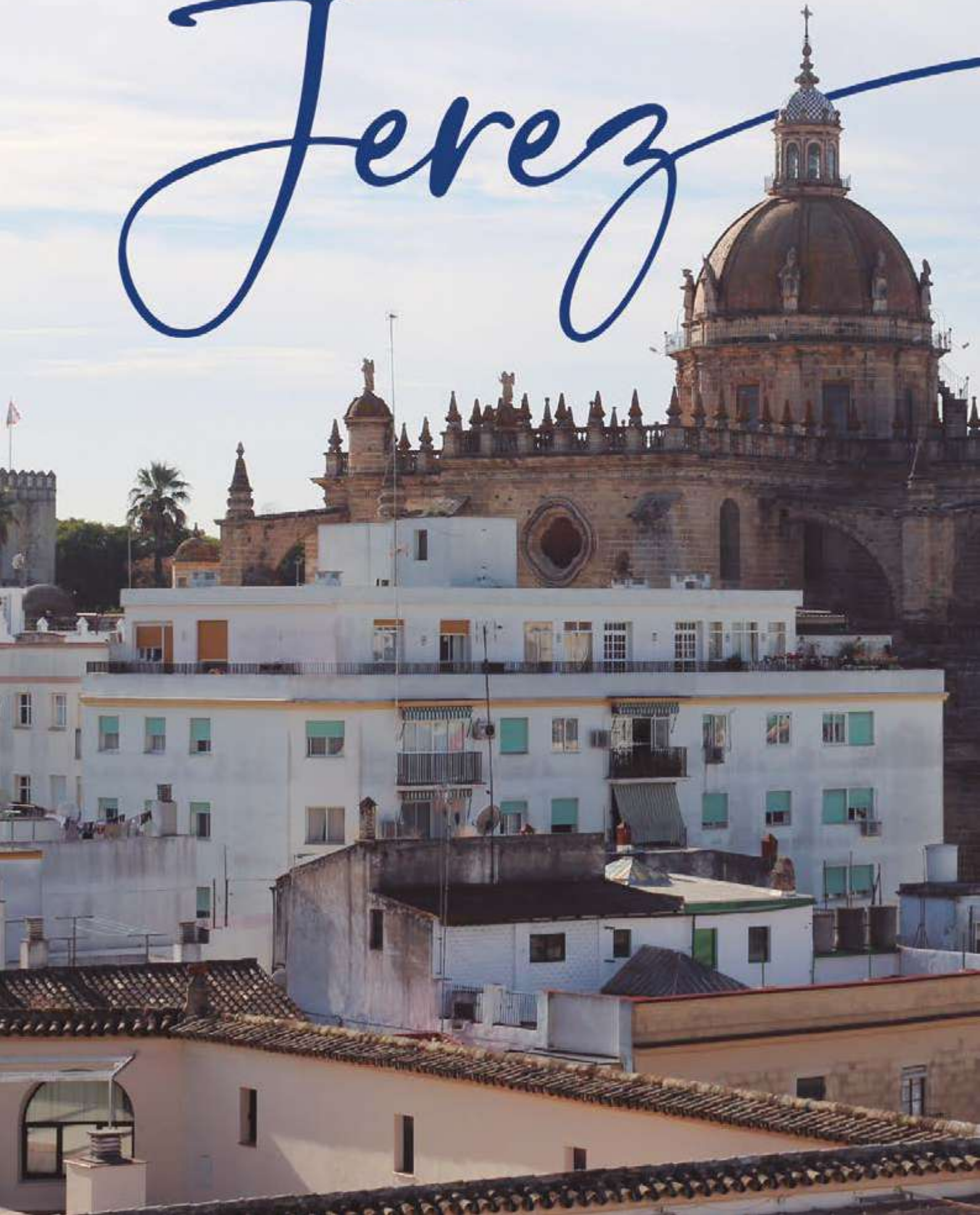
Unfortunately, more than 20% have already been lost due to rising sea levels and temperatures, sediment reduction, the impact of human activities, etc.

Regarding this last point, the HOTEL PLAYA DE LA LUZ is helping to spread the word among our guests and staff about the importance of these marine plants for improving our environment. We invite them to help us avoid littering on the beaches and pine forests and to avoid destroying plant meadows, such as by harvesting shellfish, raking, etc. One of the most important meadows found in our corrales is *Cymodocea nodosa*, one of the varieties that produces the most oxygen and stores carbon in large quantities and can survive in our Bay of Cádiz.

To increase the presence of these plants, the University of Cádiz, together with the Rota City Council, are planting them to help repopulate coastal wetlands and improve the health of our coasts.

The grasslands of the Bay of Cádiz could remove the CO₂ produced by all the vehicles in the city of Cádiz if they were used for a year. **WITH EVERYONE'S COLLABORATION, WE WILL HAVE A BETTER WORLD!!!**

Ferez



capital europea de la *cultura*

CANDIDATURA
JEREZ 2031
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA





Un sueño que toma forma

Jerez de la Frontera, ciudad conocida mundialmente por su vino, su flamenco y su patrimonio ecuestre, ha emprendido un ambicioso camino para convertirse en Capital Europea de la Cultura en 2031. Este título, que reconoce a las ciudades que destacan por su riqueza cultural y su capacidad para promover la diversidad y el diálogo, sería un espaldarazo definitivo para consolidar a Jerez como un referente cultural no solo en España, sino en toda Europa.

Los primeros pasos

Desde que en 2021 el Ayuntamiento de Jerez anunciara oficialmente su candidatura, la ciudad ha ido tejiendo una red de eventos y actividades que buscan demostrar su potencial cultural y su capacidad para organizar proyectos de gran envergadura.

Foros culturales, festivales de música o intervenciones urbanas en su rico patrimonio, han sido algunas de las acciones llevadas a cabo hasta ahora para impulsar la candidatura de Jerez 2031. La ciudad ha establecido además alianzas con otras ciudades europeas que han sido Capitales de la Cultura, como Sevilla, Santiago de Compostela y Marsella, para aprender de sus experiencias y fortalecer sus opciones de ser elegida.

Jerez
European capital
of culture 2031

🇬🇧 A dream that takes shape

Jerez de la Frontera, a city known worldwide for its wine, flamenco and equestrian heritage, has embarked on an ambitious path to become the European Capital of Culture by 2031. This title, which recognises cities that stand out for their cultural richness and their ability to promote diversity and dialogue, would be a definitive endorsement to consolidate Jerez as a cultural benchmark not only in Spain, but throughout Europe.

The first steps

Since the Jerez City Council officially announced its candidacy in 2021, the city has been weaving a network of events and activities that seek to demonstrate its cultural potential and its ability to organise large-scale projects.

Cultural forums, music festivals or urban interventions in its rich heritage, have been some of the actions carried out so far to promote the candidacy of Jerez 2031. The city has also established alliances with other European cities that have been Capitals of Culture, such as Seville, Santiago de Compostela and Marseille, to learn from their experiences and strengthen their chances of being chosen.





El camino hacia 2031

Actividades previstas

El Ayuntamiento de Jerez tiene un ambicioso plan de actividades para los próximos años, con el objetivo de seguir construyendo una candidatura sólida y atractiva. Entre las iniciativas previstas destacan las mejoras en algunos de sus edificios históricos como el Alcázar o la construcción del Centro Andaluz del Flamenco.

También se están impulsando iniciativas que involucran a toda la ciudadanía, como talleres de arte, concursos literarios y programas educativos en colegios e institutos, con el fin de que la cultura sea un elemento transversal en la vida de la ciudad.

Jerez aspira a organizar grandes eventos que atraigan la atención de Europa, como una Bienal de Arte Contemporáneo, un Congreso Mundial de Flamenco y un Festival de Cine dedicado a la diversidad cultural.

La candidatura de Jerez también quiere destacar por su compromiso con el medio ambiente. Por ello, está promoviendo actividades que combinen cultura y sostenibilidad, como exposiciones sobre ecología, conciertos al aire libre con energías renovables y rutas culturales en bicicleta.

Con una rica tradición cultural y un plan ambicioso, Jerez está decidida a demostrar que merece este reconocimiento. La ciudad ya ha demostrado que tiene el talento, la pasión y la determinación necesarios para hacer realidad este sueño. Europa tiene los ojos puestos en Jerez, y la ciudad está lista para brillar.





The road to 2031: Planned activities

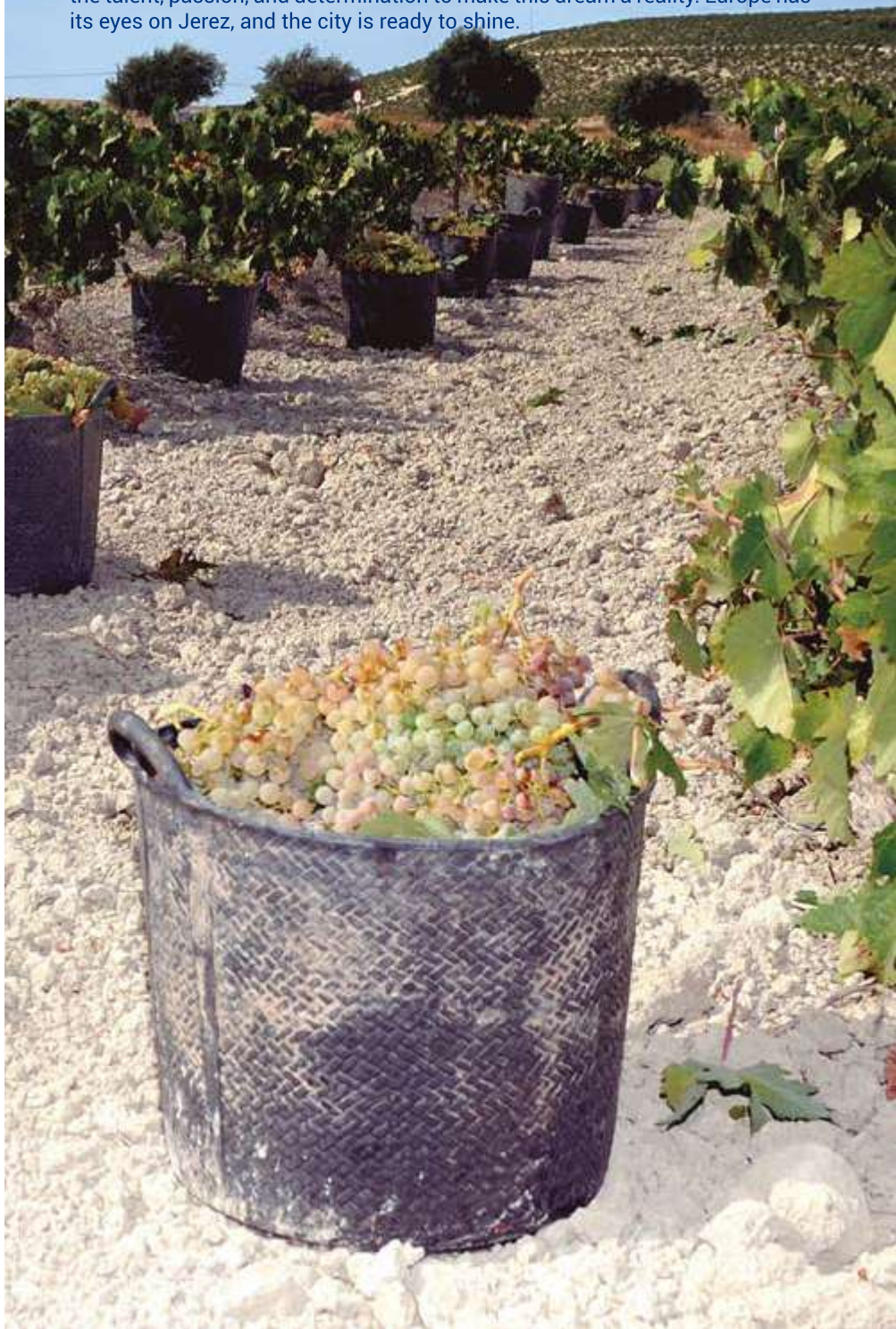
The City Council of Jerez has an ambitious plan of activities for the coming years, with the aim of continuing to build a solid and attractive candidacy. Among the planned initiatives are the improvements in some of its historic buildings such as the Alcázar or the construction of the Andalusian Flamenco Center.

Initiatives that involve all citizens are also being promoted, such as art workshops, literary competitions and educational programmes in schools and institutes, so that culture is a transversal element in the life of the city.

Jerez aspires to organize major events that attract the attention of Europe, such as a Biennial of Contemporary Art, a World Flamenco Congress and a Film Festival dedicated to cultural diversity.

Jerez's candidacy also wants to stand out for its commitment to the environment. For this reason, it is promoting activities that combine culture and sustainability, such as exhibitions on ecology, open-air concerts with renewable energies and cultural bicycle routes.

With a rich cultural tradition and an ambitious plan, Jerez is determined to prove that it deserves this recognition. The city has already shown that it has the talent, passion, and determination to make this dream a reality. Europe has its eyes on Jerez, and the city is ready to shine.



500 AÑOS PUENTE DE CARTUJA (1525-2025)

V CENTENARIO DEL INICIO DE LA CONSTRUCCIÓN
DEL PUENTE DE CARTUJA: 1525-2025



Fotografía: Antonio Pólomo González (c. 1900).
Archivo digitalizado de los fondos de la colección
particular de Francisca Lozano Romero

500° ANIVERSARIO DEL PUENTE

Uno de los hitos de la candidatura en 2025 es la celebración del 500 aniversario de la construcción del puente más antiguo de los que cruzan el río Guadalete a su paso por Jerez: el puente de la Cartuja.

Para conmemorar esta singular efeméride, el Ayuntamiento de Jerez y diferentes colectivos, asociaciones e instituciones de la ciudad han elaborado un programa de actividades que se desarrollará a lo largo de todo el año.

Además, el Ayuntamiento ha iniciado los trámites para que el puente de la Cartuja pueda ser declarado como Bien de Interés Cultural, como un hito relevante que contribuya también a reforzar la Candidatura a la Capitalidad Cultural en 2031.

Si visitas el puente de la Cartuja, no dejes de conocer otros dos lugares emblemáticos de una de las zonas con más historia y patrimonio de Jerez: el monasterio de la Cartuja, construido en 1484 y cuna de los caballos de pura raza española, y la Yeguada de la Cartuja, donde actualmente se crían estos caballos y donde podrás disfrutar no solo de sus instalaciones sino también de su bello espectáculo ecuestre.

500TH ANNIVERSARY OF THE BRIDGE



One of the milestones of the candidacy in 2025 is the celebration of the 500th anniversary of the construction of the oldest bridge that crosses the Guadalete River as it passes through Jerez: the Cartuja bridge.

To commemorate this unique anniversary, the City Council of Jerez and different groups, associations and institutions of the city have prepared a program of activities that will take place throughout the year.

In addition, the City Council has begun the procedures so that the Cartuja bridge can be declared an Asset of Cultural Interest, as a relevant milestone that also contributes to strengthening the Candidacy for the Cultural Capital in 2031.

If you visit the Cartuja bridge, be sure to visit two other emblematic places in one of the areas with the most history and heritage in Jerez: the monastery of La Cartuja, built in 1484 and cradle of purebred Spanish horses, and the Yeguada de la Cartuja, where these horses are currently bred and where you can enjoy not only its facilities but also its beautiful equestrian show.



¡Tu próxima aventura
comienza con una
reserva!

Your next adventure
begins with a
reservation!



HOTELES
ANDALUCES
CON
ENCANTO

900 676 133
www.hace.es

Destinos con
encanto,
experiencias que
perduran.



*Vive la magia de nuestros destinos
y haz de tu viaje un recuerdo
imborrable.*

Reserva *hoy*
y descubre el ENCANTO

www.hace.es

UN AÑO DE



PUNTA
CANDOR
SUITES

¡Gracias
por vuestra acogida!



Tras su reciente apertura, Punta Candor Suites se consolida entre los alojamientos preferidos por nuestros clientes.

Varios años de trabajo ilusionante se hicieron realidad en julio de 2024, con la apertura al público de nuestro nuevo complejo de apartamentos turísticos en Rota, Punta Candor Suites. El objetivo era dar un paso más en nuestra oferta de alojamientos en la provincia de Cádiz, para adaptarnos a las necesidades de algunos clientes, que buscan más independencia que la que ofrece un hotel al uso.

Así nació Punta Candor Suites, el quinto establecimiento turístico de Hoteles Andaluces con Encanto en la provincia de Cádiz, que se ha sumado a los hoteles Playa de la Luz y Duque de Nájera en Rota, el Hotel Jerez & Spa y el Villa Jerez.

Punta Candor Suites nació como un complejo de apartamentos turísticos de alta calidad, situado junto al mar en uno de los parajes más bellos de la costa de la provincia de Cádiz, y que pronto cumplirá su primer año de vida. Haciendo balance, no podemos estar más contentos y agradecidos.

ONE YEAR OF



PUNTA
CANDOR
SUITES

Thank you for your welcome!



After its recent opening, Punta Candor suites has established itself among the most preferred accommodations of our customers.

Several years of exciting work became a reality in July 2024 with the opening of our new complex to the public. The goal was to take our accommodation offering in the province of Cádiz a step further, adapting to the needs of those guests seeking more independence than a typical hotel offers.

This is how Punta Candor Suites was born, the fifth tourist establishment of HACE Group in the province of Cádiz, which has joined the Playa de la Luz and Duque de Nájera hotels in Rota, the Hotel Jerez & Spa and the Villa Jerez.

Punta Candor Suites was born as a complex of high-quality tourist apartments, located by the sea in one of the most beautiful places on the coast of the province of Cadiz, and which will soon celebrate its first year of life. In summary, we could not be happier and more grateful.



Un nuevo paraíso en Rota

Y es que Punta Candor Suites se ha consolidado como la elección ideal para quienes quieren disfrutar a su ritmo de privacidad, relax junto al mar, y toda la amplia oferta gastronómica y cultural de la provincia de Cádiz.

Ya son miles los viajeros que han podido vivir la experiencia en alguno de los más de cien estudios y apartamentos de 1, 2 y 3 habitaciones con terraza. Una propuesta que se completa con dos piscinas, una sala de reunión y opción de vistas al mar o piscina swim up. En resumen, la combinación ideal entre la privacidad de un apartamento en plena playa de Punta Candor y la comodidad de un alojamiento diseñado para que solo te preocupes por disfrutar.

Inauguración

Aunque Punta Candor Suites empezó a recibir viajeros en julio de 2024, la inauguración oficial tuvo lugar en septiembre. Agradecemos a todas las autoridades y amigos que nos acompañaron en un día tan importante y emotivo para Hoteles Andaluces con Encanto.



A new paradise in Rota

Punta Candor Suites has established itself as the ideal choice for those who want to enjoy privacy, relaxation by the sea, and all the wide gastronomic and cultural offer of the province of Cádiz at their own pace.

Thousands of travelers have already enjoyed the experience in one of the more than one hundred studios and one-two-, and three-bedroom apartments with terraces. This offer is complemented by two swimming pools, a meeting room, and the option of ocean views or a swim-up pool. In short, the ideal combination of the privacy of an apartment right on the beach in Punta Candor and the comfort of accommodation designed so you can focus solely on enjoying yourself.

Inauguration

Although Punta Candor Suites began receiving travelers in July 2024, the official opening took place in September. We thank all the authorities and friends who accompanied us on such an important and emotional day for Hoteles Andaluces con Encanto.



Almirante de la Base Naval de Rota

ADMIRAL OF THE ROTA NAVY BASE

Rubén Rodríguez Peña



**“Rota ofrece clima suave,
calidad de vida y el carácter
alegre y hospitalario de
sus habitantes”**

*“Rota offers mild climate, quality of
life and the cheerful and hospitable
character of its inhabitants”*

Para las personas que no estén familiarizadas, ¿podría explicarnos brevemente cuál es la misión principal de la base y qué representa para la Armada Española?

La Base Naval de Rota es parte sustancial del Arsenal de Cádiz que es el órgano periférico de la Jefatura de Apoyo Logístico de la Armada responsable del apoyo logístico a las unidades y dependencias de la Armada en el entorno geográfico de la Bahía de Cádiz (Base Naval de Rota, Base Naval de La Carraca, Estación Naval de Puntales y Campo de Adiestramiento de la Sierra del Retín). Igualmente se ofrece ese apoyo logístico a las unidades y dependencias de la Armada en Andalucía, Ceuta y Melilla. Por concretar, lleva a cabo las funciones relacionadas con la inspección de nuevas construcciones, la modernización de unidades, el apoyo y alistamiento de unidades con base de estacionamiento en su área de responsabilidad, su mantenimiento y aprovisionamiento, el mantenimiento de las infraestructuras e instalaciones asociadas, el apoyo sanitario, así como las funciones de prevención de riesgos laborales y de protección medioambiental.

Pensemos además que toda la actividad vinculada al mantenimiento de las capacidades de las unidades se mantiene con independencia de la ubicación de las unidades apoyadas. Es decir, si el buque escuela "Juan Sebastián Elcano" tiene un problema en una lavadora durante su estancia en Valparaíso, desde aquí gestionamos la forma de resolver el problema, ya sea mediante una empresa local cualificada o enviando los repuestos necesarios.

¿Cuántos militares están destinados aquí, y qué tipo de operaciones o actividades se desarrollan habitualmente en la base, tanto a nivel nacional como internacional?

En la Base trabajan unas 9.500 personas: 5.200 españoles y 4.300 norteamericanos, de los que un 80% aproximadamente somos militares. Dicho ello, al margen de los trabajadores de las empresas locales que entran cada día, que se estima en otras 2.700 personas.

Para la parte española de la Base ya hemos visto las actividades fundamentales que se desarrollan en cuanto a las funciones de apoyo que realizamos.

Por supuesto dentro de las instalaciones se encuentra el Cuartel General de la Flota, responsable del adiestramiento de toda la Flota; el Cuartel General de la Operación Atalanta, operación de lucha contra la piratería en el Océano Índico mandada por un almirante español; el Centro de Evaluación para el Combate, responsable de la certificación de las unidades de la Flota para el cumplimiento de sus misiones; la Escuela de Dotaciones Aeronavales, apoyo a la formación de los pilotos y dotaciones de vuelo; el simulador de escape de helicópteros caídos en la mar, que permite la certificación de todos aquellos que deban volar de noche; el simulador de incendios en buques, que permite adiestrar con fuego real a los equipos responsables de los buques; galerías de tiro, para adiestramiento; etc.

Podemos resumirlo como que disponemos de todos los



For people who are not familiar, could you briefly explain what the main mission of the base is and what it represents for the Spanish Navy?

The Rota Naval Base is a substantial part of the Cadiz Arsenal, which is the peripheral body of the Navy's Logistics Support Headquarters responsible for logistical support to the Navy's units and dependencies in the geographical environment of the Bay of Cadiz (Rota Naval Base, La Carraca Naval Base, Puntales Naval Station and Sierra del Retín Training Field). This logistical support is also offered to the units and dependencies of the Navy in Andalusia, Ceuta and Melilla.

Specifically, it carries out the functions related to the inspection of new constructions, the modernization of units, the support and enlistment of parking base units in its area of responsibility, its maintenance and provisioning, the maintenance of infrastructures and associated facilities, health support, as well as the functions of occupational risk prevention and environmental protection.

Let us also consider that all the activity linked to the maintenance of the capacities of the units is maintained regardless of the location of the units supported. In other words, if the training ship "Juan Sebastián Elcano" has a problem with a washing machine during its stay in Valparaíso, from here we manage the way to solve the problem, either through a qualified local company or by sending the necessary spare parts.

How many military personnel are stationed here, and what type of operations or activities are usually carried out at the base, both nationally and internationally?

About 9,500 people work at the Base: 5,200 Spaniards and 4,300 Americans, of which approximately 80% are military personnel. That said, apart from the workers of local companies who enter every day, which is estimated at another 2,700 people. For the Spanish part of the Base, we have already seen the fundamental activities that are carried out in terms of the support functions we perform.

Of course, within the facilities is the Fleet Headquarters, responsible for the training of the entire Fleet; the Headquarters of Operation Atalanta, an operation to combat piracy in the Indian Ocean commanded by a Spanish admiral; the Combat Assessment Centre, responsible for the certification of Fleet units for the fulfilment of their missions; the School of Aeronaval Crews, support for the training of pilots and flight crews; the helicopter escape simulator that has fallen at sea, which allows the certification of all those that must fly at night; the ship fire simulator, which allows the teams responsible for ships to be trained with live fire; shooting galleries, for training; etc.

We can summarize it as that we have all the means to facilitate the logistical readiness, training and certification of the Navy units based in the Bay of Cadiz that will later participate in exercises or operations. From the point of view of the American forces, we also talked about the logistical readiness of its surface units, five destroyers of the "Arleigh Burke" class, whose responsibility Navantia has assumed with full customer satis-

medios para facilitar el alistamiento logístico, el adiestramiento y la certificación de las unidades de la Armada basadas en la Bahía de Cádiz que posteriormente participarán en ejercicios o en operaciones.

Desde el punto de vista de las fuerzas americanas, también hablamos del alistamiento logístico de sus unidades de superficie, cinco destructores de la clase "Arleigh Burke", cuya responsabilidad ha asumido Navantia con plena satisfacción del cliente. Pero debo resaltar que, además, la base es un enclave logístico para el apoyo a las fuerzas navales americanas desplegadas en Europa. La proximidad de puerto y aeródromo, la situación geográfica y la climatología hacen que sea un punto de apoyo multimodal extraordinario.

La presencia de la Base en Rota ha tenido un impacto muy significativo en la economía de Rota. ¿Cómo valora usted esa contribución y en qué áreas considera que ha sido más evidente?

Es evidente el cambio sustancial en el modelo económico de Rota y la Bahía de Cádiz. Con una transición progresiva del sector primario (agricultura y pesca) al sector terciario de servicios. Hay fuentes que apuntan a que el 60% del PIB de Rota proviene directa o indirectamente de la Base Naval.

Aunque no es fácil de cuantificar, podemos hablar que solamente en contratos de mantenimiento y servicios de las unidades, tanto españolas como americanas, se exceden los 260 millones de €. Si a esa cifra añadimos las ayudas que reciben los americanos para alquiler de vivienda sumamos más de 40 millones de €. A esas cantidades habría que incorporar las retribuciones del personal, tanto español como americano, que en buena parte se emplean localmente dinamizando los diferentes servicios de la comarca. Esta cifra se podría fácilmente estimar por encima de otros 300 millones de €. La cantidad total es muy importante pues ronda, siendo conservador, los 600 millones de €.

Los militares, tanto españoles como estadounidenses, son una parte activa del día a día de Rota. ¿Cómo describiría la relación entre el personal militar y la población civil de la ciudad?

Yo creo que no pecaría de optimista si la calificase de excelente. Básicamente porque una buena parte de nosotros, tanto españoles como americanos, vivimos en Rota y es un porcentaje que crece. Ese crecimiento se deriva de las mejoras en servicios que la localidad ofrece porque ha sabido adaptarse a lo que el mercado demanda.

Pero también al carácter de sus gentes que han sabido acoger desde



hace más de 75 años a unos inquilinos de uniforme que se encuentran como en casa, a pesar de que en ocasiones estén a más de 5.000 km de ella.

Además de lo estrictamente militar, muchos miembros del personal de la base participan en actividades sociales, culturales o deportivas. ¿Qué importancia tiene esa integración en la vida local?

Absolutamente primordial, considero que es la vía más importante de integración en la vida local. Colegios, asociaciones deportivas, asociaciones culturales, multitud de eventos de todo tipo (deportivo, cultural, gastronómico, folclórico) son vías de interacción con la sociedad local que hace que en muchas ocasiones se establezcan unos fuertes lazos de amistad que perduran en el tiempo. Lazos que en muchas ocasiones van más allá de una mera amistad.

Lo digo pensando en las numerosas parejas y matrimonios entre [roteñ@s](#) y [american@s](#).

¿Qué oportunidades ve para fortalecer aún más la colaboración entre los miembros de la base y la población local?

Personalmente creo que hay oportunidades a futuro que están ahí mismo. Pienso más en el sector industrial, pues creo que en el sector servicios las dotaciones de Rota son satisfactorias, aunque la llegada de los nuevos destructores puede tensionar algo más el mercado de alquiler de viviendas, por ejemplo.

Sin embargo, considero que hay margen de crecimiento en toda una serie de campos alrededor del mantenimiento de buques y aeronaves así como en la construcción de grandes infraestructuras, que a medio plazo van a suponer oportunidades para las poblaciones colindantes.

Cuando llegan a Rota los militares españoles o estadounidenses destinados a la Base, ¿qué valoran especialmente del destino Cádiz y de la hospitalidad andaluza?

Esta pregunta la respondo en primera persona. Podría incluir una larga lista de razones por las que los destinos en la Base son especialmente valorados.

Además de los argumentos propios de una localidad costera y de poblaciones pequeñas, clima más suave, mayor calidad de vida y tranquilidad, relaciones más cercanas con la población, coste de vida razonable (aunque la presencia de las unidades americanas encarece algunos servicios). A ello habría que sumar la forma de ser de la gente en Andalucía en general y en Rota en particular. Es un pueblo alegre, extrovertido, hospitalario, amante de la fiesta y el arte, con gran sentido del humor, solidarios. En fin, no caben muchos más adjetivos positivos.

También hay "aspectos a mejorar", algunos de ellos llaman especialmente la atención a nuestros vecinos americanos. Un ejemplo de ello es una cierta tendencia a la relajación en la puntualidad.

Pero resumidamente, todo ello creo que compensa aspectos como las menores oportunidades de ocio, culturales y de servicios.



faction. But I must emphasize that, in addition, the base is a logistical enclave for the support of the American naval forces deployed in Europe. The proximity of the port and aerodrome, the geographical location and the climate make it an extraordinary multimodal foothold.

The presence of the Base in Rota has had a very significant impact on the economy of Rota. How do you assess this contribution and in what areas do you consider it has been most evident?

The substantial change in the economic model of Rota and the Bay of Cadiz is evident. With a progressive transition from the primary sector (agriculture and fisheries) to the tertiary service sector. There are sources that point out that 60% of Rota's GDP comes directly or indirectly from the Naval Base.

Although it is not easy to quantify, we can say that only in maintenance and service contracts of the units, both Spanish and American, they exceed €260 million. If we add to that figure the aid that Americans receive for housing rentals, we add up to more than €40 million. To these amounts should be added the remuneration of the staff, both Spanish and American, which are largely used locally to boost the different services of the region. This figure could easily be estimated at more than another €300 million. The total amount is very important because, conservatively, it is around €600 million.

The military, both Spanish and American, are an active part of Rota's day-to-day life. How would you describe the relationship between military personnel and the civilian population of the city?

I think I would not be optimistic if I described it as excellent. Basically because a good part of us, both Spanish and American, live in Rota and it is a percentage that is growing.

This growth is derived from the improvements in services that the town offers because it has been able to adapt to what the market demands. But also to the character of its people who have been able to welcome for more than 75 years tenants in uniform who feel at home, despite the fact that they are sometimes more than 5,000 km from it.

In addition to the strictly military, many base personnel participate in social, cultural, or sporting activities. How important is this integration in local life?

Absolutely essential, I consider it to be the most important way of integration into local life. Schools, sports associations, cultural associations, a multitude of events of all kinds (sports, cultural, gastronomic, folklore) are ways of interaction with local society that often leads to the establi-



shment of strong bonds of friendship that last over time. Ties that often go beyond mere friendship. I say this thinking of the many couples and marriages between local people and Americans.

What opportunities do you see to further strengthen collaboration between grassroots members and local people?

Personally, I believe that there are opportunities for the future that are right there. I think more about the industrial sector, because I think that in the service sector the endowments of Rota are satisfactory, although the arrival of the new destroyers may put a little more stress on the housing rental market, for example.

However, I believe that there is room for growth in a whole series of fields around the maintenance of ships and aircraft as well as in the construction of large infrastructures, which in the medium term will represent opportunities for the surrounding populations.

When the Spanish or American military assigned to the Base arrive in Rota, what do they especially value about the destination of Cádiz and the Andalusian hospitality?

I answer this question in the first person. I could include a long list of reasons why destinations at the Base are especially valued. In addition to the arguments typical of a coastal town and small towns, milder climate, higher quality of life and tranquility, closer relations with the population, reasonable cost of living (although the presence of American units makes some services more expensive).

To this should be added the way of being of the people in Andalusia in general and in Rota in particular. It is a cheerful, extroverted, hospitable people, lovers of parties and art, with a great sense of humor, supportive. In short, there is not much more room for positive adjectives.

There are also "aspects to improve", some of them especially call attention to our American neighbors. An example of this is a certain tendency to relax in punctuality. But in short, I think all this compensates for aspects such as the fewer opportunities for leisure, culture and services.





ESPECIAL
PAREJAS



ESPECIAL
GASTRONOMIA



HOTEL
ANCO
CO
EN

CON
NUE
PROM
EXPERI

ESPECIAL
DESAYUNOS



AC
A NUE

www.hotelancoen.com

2



BUSCA

TU MEJOR EXPERI
PARA **REGALAR**

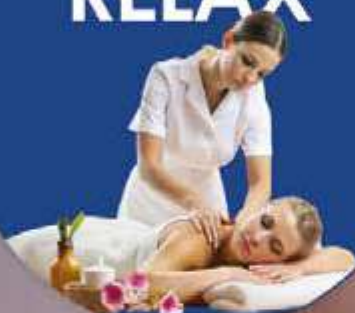


MÍA

TELES
DALUCES
N
CANTO

ULTA
TRAS
IOS Y
ENCIAS

ESPECIAL
RELAX



ESPECIAL
FAMILIA



1

CEDE

ESTRA WEB

w.hace.es



3



DISFRÚTALA

CON QUIEN QUIERAS

ENCIA

HACE *Solidaria:* cuando ayudar te enriquece más que lo que aportas

En Hoteles Andaluces con Encanto (HACE) creemos firmemente que el verdadero éxito de una empresa no se mide solo en cifras, sino también en el impacto positivo que genera en su entorno. Por eso, desde hace años, desarrollamos un firme compromiso social colaborando con diversas entidades y asociaciones que trabajan por mejorar la vida de las personas más vulnerables en Rota y en toda la provincia de Cádiz.

Lo que hemos descubierto en este camino es que cada gesto solidario vuelve a nosotros multiplicado, en forma de experiencias que inspiran, de historias que conmueven y de vínculos que nos transforman como organización y como personas.



Inserción laboral e inclusión real

Una de las colaboraciones significativas es con la Fundación Adecco, entidad sin ánimo de lucro cuyo fin es la inclusión en el mercado laboral de personas con riesgo de exclusión. Gracias a su trabajo, personas con discapacidad han podido acceder a oportunidades reales de empleo en nuestros hoteles. Pero esta colaboración va más allá de la contratación: la Fundación imparte charlas informativas a nuestro personal, sensibilizando sobre la inclusión y enseñándonos a mirar la diferencia como un valor. Aprendemos de su ejemplo cada día.

Como parte de esa colaboración, los empleados de Hotel Playa de la Luz han vivido una nueva experiencia. La actividad consistió en dar a los participantes unas gafas de realidad virtual con las que se pusieron en la piel de cuatro personas con diferentes discapacidades para que pudieran sentir sus vivencias del día a día. Toda una experiencia que los asistentes no olvidarán.

También trabajamos con Afanas, organización con la que mantenemos un acuerdo para que personas con diversidad funcional realicen prácticas laborales en nuestros establecimientos. Su entrega, ilusión y capacidad de superación dejan una huella profunda en todos los equipos con los que colaboran.

Eventos con causa

Porque ayudar también puede ser motivo de celebración, organizamos iniciativas como la ya consolidada Fiesta de Blanco Solidaria, cuyos beneficios se destinaron el año pasado íntegramente a la Asociación Pablo Ugarte, centrada en la lucha contra el cáncer infantil. Una noche mágica en la que la solidaridad y la alegría van de la mano, y en la que todos salimos ganando.

Dar lo que tenemos, compartir lo que somos

Cuando renovamos nuestras instalaciones, lo hacemos pensando también en quienes más lo necesitan. Por eso, realizamos donaciones de mobiliario, ropa de cama y otros enseres a organizaciones como Cáritas o la Orden Hospitalaria de San Juan de Dios, entidades que se encargan de darles una segunda vida ayudando a muchas personas en situación de exclusión social.

Un compromiso que nos transforma

En Hoteles Andaluces con Encanto no colaboramos por compromiso, sino por convicción. Porque cada acción solidaria nos recuerda qué es lo verdaderamente importante. Porque ayudar nos conecta con la realidad, nos humaniza y nos motiva a seguir mejorando.

Cada historia que conocemos, cada persona que pasa por nuestros hoteles como resultado de estas iniciativas, nos deja una enseñanza valiosa que no se compra ni se mide.

Gracias a todas las entidades con las que colaboramos por dejarnos formar parte de su labor. Hoy podemos decir con orgullo que ayudando, somos nosotros quienes más recibimos.



HACE *Solidarity:*

**When helping enriches you
more than what you contribute**



At Hoteles Andaluces con Encanto (HACE) we firmly believe that the true success of a company is not only measured in numbers, but also in the positive impact it generates on its environment. That is why, for years, we have developed a firm social commitment by collaborating with various entities and associations that work to improve the lives of the most vulnerable people in Rota and throughout the province of Cádiz.

What we have discovered on this path is that each gesture of solidarity comes back to us multiplied, in the form of experiences that inspire, stories that move us and bonds that transform us as an organization and as people.

LABOUR INSERTION AND REAL INCLUSION

One of the significant collaborations is with the Adecco Foundation, a non-profit organisation whose purpose is the inclusion in the labour market of people at risk of exclusion. Thanks to their work, people with disabilities have been able to access real employment opportunities in our hotels. But this collaboration goes beyond recruitment: the Foundation gives informative talks to our staff, raising awareness of inclusion and teaching us to look at difference as a value. We learn from their example every day.

As part of this collaboration, the employees of Hotel Playa de la Luz have lived a new experience. The activity consisted of giving the participants virtual reality glasses with which they put themselves in the shoes of four people with different disabilities so that they could feel their day-to-day experiences. An experience that attendees will not forget.

We also work with Afanas, an organization with which we have an agreement for people with functional diversity to carry out work practices in our establishments. Their dedication, enthusiasm and ability to overcome leave a deep mark on all the teams with which they collaborate.

EVENTS WITH A CAUSE

Because helping can also be a cause for celebration, we organize initiatives such as the already consolidated Solidarity White Party, whose profits went entirely last year to the Pablo Ugarte Association, focused on the fight against childhood cancer. A magical night in which solidarity and joy go hand in hand, and in which we all win.

GIVING WHAT WE HAVE, SHARING WHO WE ARE

When we renovate our facilities, we also do so thinking about those who need it most. For this reason, we make donations of furniture, bedding and other items to organisations such as Caritas or the Hospitaller Order of Saint John of God, entities that are responsible for giving them a second life by helping many people in situations of social exclusion.

A COMMITMENT THAT TRANSFORMS US

At HACE, we do not collaborate out of commitment, but out of conviction. Because every solidarity action reminds us what is truly important. Because helping connects us with reality, humanizes us and motivates us to continue improving.

Every story we know, every person who passes through our hotels as a result of these initiatives, leaves us with a valuable lesson that cannot be bought or measured.

Thank you to all the entities with which we collaborate for letting us be part of their work. Today we can proudly say that by helping, we are the ones who receive the most.



Las pasarelas de Rota, un refugio natural *junto al mar*

**The footbridges of Rota,
a natural refuge by the sea**

Recorremos los senderos paralelos a la playa donde se funden la serenidad del bosque con la frescura del mar.

We walk along the paths parallel to the beach where the serenity of the forest blends with the freshness of the sea.

Un bosque junto al mar

Las pasarelas de Rota son un sendero elevado de madera que serpentea a través de un frondoso pinar mediterráneo, creando un camino accesible y respetuoso con el entorno. Este enclave natural, situado junto al Hotel Playa de la Luz, es un regalo para los sentidos y un destino imperdible para quienes buscan conectar con la naturaleza sin renunciar a la comodidad de estar cerca de la playa.

Este sendero, que se extiende desde la urbanización Virgen del Mar hasta la playa de Punta Candor, se despliega sobre pasarelas de madera que atraviesan el frondoso pinar de Rota, conectando con accesos directos a playas y miradores que brindan vistas panorámicas inigualables.

El bosque es un espacio protegido que alberga una gran diversidad de flora y fauna autóctonas. Los pinos piñoneros, con su aroma resinoso, proporcionan sombra y frescor incluso en los días más calurosos, mientras que el sotobosque está poblado de matorrales típicos de la región, como lentiscos y retamas.

Lo que hace único a este lugar es su proximidad al mar. A medida que caminas por las pasarelas, el sonido de las olas rompiendo en la playa acompaña cada paso, creando una experiencia sensorial única. La brisa marina se mezcla con el aroma del pino, ofreciendo una sensación de tranquilidad y bienestar difícil de igualar.

A forest by the sea



The Rota footbridges are an elevated wooden path that winds through a lush Mediterranean pine forest, creating an accessible path that respects the environment. This natural enclave, located next to the Hotel Playa de la Luz, is a gift for the senses and an unmissable destination for those looking to connect with nature without giving up the comfort of being close to the beach.

This trail, which extends from the Virgen del Mar urbanization to Punta Candor beach, unfolds on wooden walkways that cross the leafy pine forest of Rota, connecting with direct accesses to beaches and viewpoints that provide unparalleled panoramic views.

The forest is a protected area that is home to a great diversity of native flora and fauna. The stone pines, with their resinous aroma, provide shade and freshness even on the hottest days, while the undergrowth is populated by shrubs typical of the region, such as mastic and broom.

What makes this place unique is its proximity to the sea. As you walk along the walkways, the sound of waves crashing on the beach accompanies every step, creating a unique sensory experience. The sea breeze mixes with the scent of the pine, offering a feeling of tranquility and well-being that is difficult to match.

Un paseo para todos

Las pasarelas de Rota están diseñadas para ser disfrutadas por todos. Su superficie de madera y su suave pendiente las hacen accesibles para personas de todas las edades y condiciones físicas, incluyendo familias con carritos de bebé o personas con movilidad reducida. El recorrido, de aproximadamente 1,5 kilómetros, es perfecto para un paseo relajado o una caminata matutina.

A lo largo del camino, hay varios miradores y áreas de descanso desde los que se pueden admirar vistas panorámicas de la Bahía de Cádiz. Haz una pausa, respira profundamente y déjate inundar por el paisaje, que cambia con las estaciones y las horas del día.

La cercanía del pinar al mar permite que, en diversos tramos, el sonido de las olas se mezcle con el susurro del viento entre los árboles, creando una atmósfera de paz y conexión con la naturaleza.

Un espacio para la biodiversidad

El pinar no es solo un lugar de belleza escénica; también es un refugio para numerosas especies de aves, que encuentran en este entorno un hábitat ideal para descansar y alimentarse.

Además, se sitúa junto a otro pequeño paraíso de biodiversidad: los corrales de Rota, antiguas construcciones de pesca tradicional que siguen siendo un refugio para multitud de especies autóctonas en este Espacio Natural Protegido declarado "Monumento Natural de Andalucía" y Zona Especial de Conservación de la Red Natura 2000.

Para los amantes de la ornitología, las pasarelas de Rota ofrecen una oportunidad única de observar aves en su entorno natural, especialmente durante las migraciones de primavera y otoño.

Durante su recorrido, conecta además con dos centros de educación ambiental como son el Botánico "Celestino Mutis" y el "Centro de Interpretación del Litoral", ambos galardonados con el distintivo de Centro Azul.

Además, a lo largo del paseo por el pinar nos encontramos un pequeño parque infantil, mesas picnic y elementos gimnásticos para realizar un circuito biosaludable. Esta red de senderos ostenta el galardón de "Sendero Azul" que otorga la Asociación de Educación Ambiental y Del Consumidor (ADEAC) dentro de la Campaña "Banderas Azules".

A walk for everyone



The footbridges of Rota are designed to be enjoyed for everyone. Their wooden surface and gentle slope make them accessible to people of all ages and physical conditions, including families with pushchairs or people with reduced mobility. The route, which is approximately 1.5 kilometres, is perfect for a relaxed walk or a morning walk.

Along the way, there are several viewpoints and rest areas from which you can admire panoramic views of the Bay of Cádiz. Pause, take a deep breath and let yourself be flooded by the landscape, which changes with the seasons and the hours of the day.

The proximity of the pine forest to the sea allows the sound of the waves to mix with the whisper of the wind through the trees in various sections, creating an atmosphere of peace and connection with nature.

A space for biodiversity

The pine forest is not only a place of scenic beauty; It is also a refuge for numerous species of birds, which find in this environment an ideal habitat to rest and feed. In addition, it is located next to another small paradise of biodiversity: the corrales de Rota, old traditional fishing buildings that continue to be a refuge for a multitude of native species in this Protected Natural Area declared "Natural Monument of Andalusia" and Special Area of Conservation of the Natura 2000 Network.



Conexión con el Hotel Playa de la Luz y Punta Candor Suites

Las pasarelas de Rota tienen una ubicación privilegiada junto al Hotel Playa de la Luz. Los huéspedes del hotel pueden acceder directamente a este paraíso natural, convirtiendo su estancia en una experiencia única que combina el confort de un alojamiento de primera clase con la magia de un entorno natural preservado.

Por el otro lado, esta red de pasarelas finaliza en la zona de Punta Candor, un paraje natural donde existe un parque público de alto valor natural, ecológico y paisajístico, muy próximo a Punta Candor Suites.

Después de un paseo por las pasarelas, nada mejor que relajarse en las instalaciones del hotel o el complejo de apartamentos, disfrutar de una comida en sus restaurantes con vistas al mar o simplemente descansar en las playas, que se encuentran a solo unos pasos de distancia.

Un lugar para reconectar

Las pasarelas de Rota son mucho más que un simple sendero; son una invitación a desconectar del ritmo acelerado de la vida cotidiana y reconectar con la naturaleza. Ya sea al amanecer, cuando los primeros rayos de sol iluminan el pinar, o al atardecer, cuando el cielo se tiñe de tonos dorados y rosados, este lugar tiene el poder de inspirar paz y serenidad.

Si visitas la provincia de Cádiz, no puedes perderte este rincón escondido donde el bosque y el mar se abrazan. Las pasarelas de Rota son, sin duda, uno de los tesoros mejor guardados de la costa andaluza, y una experiencia que quedará grabada en tu memoria para siempre.

Connection with the Hotel Playa de la Luz and Punta Candor Suites



The Rota walkways have a privileged location next to the Hotel Playa de la Luz. Hotel guests can directly access this natural paradise, making their stay a unique experience that combines the comfort of first-class accommodation with the magic of a preserved natural environment. On the other hand, this network of walkways ends in the Punta Candor area, a natural area where there is a public park of high natural, ecological and landscape value, very close to Punta Candor Suites.

After a stroll along the walkways, nothing beats relaxing on the premises of the hotel or apartment complex, enjoying a meal in its restaurants overlooking the sea or simply lounging on the beaches, which are just a few steps away.

A place to reconnect

The footbridges of Rota are much more than just a trail; They are an invitation to disconnect from the fast pace of everyday life and reconnect with nature. Whether at dawn, when the first rays of sunlight illuminate the pine forest, or at sunset, when the sky is tinged with golden and pink tones, this place has the power to inspire peace and serenity.

If you visit the province of Cadiz, you can't miss this hidden corner where the forest and the sea embrace. The Rota footbridges are, without a doubt, one of the best-kept treasures of the Andalusian coast, and an experience that will remain etched in your memory forever.



CALENDARIO

MAYO

1-4

Feria de la Primavera. Rota

23 de abril al 4 de mayo
XVII Semana Gastronómica del Atún. Barbate

17-24

Feria del Caballo. Jerez de la Fra.

13-18

Ruta del Atún. Zahara de los Atunes

25

Romería de la Virgen de Regla del Pinar. Chipiona

27-1 junio

Feria de la Manzanilla. Sanlúcar de Barrameda

31

Noche de las Velas. Vejer

28-2 junio

Feria de la Primavera y Fiesta del Vino Fino. El Puerto de Santa María

JUNIO

23-24

Fiesta de San Juan. Rota

23

Candelá de San Juan. Vejer

27-29

Festival de Música Cabo de Plata. Barbate

3-17 Agosto

Concert Musical Festival. Sancti Petri. Chiclana de la Fra.

JULIO

11 de julio al 16 de Agosto
Tío Pepe Festival. Jerez de la Fra.

21

Toro de Cuerda. Grazalema

24-26

Puro Latino Festival. El Puerto de Santa María

AGOSTO

1-4

Fiesta de la Urta. Rota

15

Festival No Sin Música. Cádiz

5-6-7

Carrera de Caballos (primer ciclo). Sanlúcar de Barrameda

19-20-21

Carrera de Caballos (segundo ciclo). Sanlúcar de Barrameda

30-14 Sept.

Fiestas de la Vendimia. Jerez de la Fra.



eventos

SEPTIEMBRE

20

Día Europeo del
Caballo.
Jerez de la Fra.

25

Fiestas de las
Cortes.
San Fernando

25-29

Feria de San
Miguel.
Arcos de la Fra.



OCTUBRE

7

Día de la Virgen
del Rosario.
Patrona de Rota

18

Festividad del
Patrón San Lucas.
Sanlúcar de
Barrameda



NOVIEMBRE

3-9

International
Sherry Week y
Día Mundial del
Enoturismo.
Jerez de la Fra.

16

Día del Flamenco.
Jerez de la Fra.



DICIEMBRE

Navidad y
zambombas
navideñas.
Jerez de la Fra.



RECONOCIMIENTO PARA EL HOTEL DUQUE DE NÁJERA RECOGNITION FOR HOTEL DUQUE DE NÁJERA

El Hotel Duque de Nájera es uno de los nueve hoteles de la provincia de Cádiz que han sido premiados en los 'Global Hotel Awards Quality 2025' por el turoperador internacional TUI. Las valoraciones se basaron en la experiencia de clientes durante 2024, entre más de 14.000 hoteles asociados a nivel mundial.

Los aspectos valorados incluyen la calidad de instalaciones, hospitalidad, atención al cliente, gastronomía y servicios. Estos reconocimientos refuerzan a Cádiz como un destino turístico de primer nivel con una oferta de alta calidad internacional, y a nuestro Hotel Duque de Nájera como uno de los hoteles galardonados por su excelencia.

¡Enhorabuena a todo nuestro equipo!



The Hotel Duque de Nájera is one of the nine hotels in the province of Cádiz that have been awarded in the 'Global Hotel Awards Quality 2025' by the international tour operator TUI. The ratings were based on customer experience during 2024, among more than 14,000 partner hotels worldwide.

Aspects valued include the quality of facilities, hospitality, customer service, gastronomy and services. These recognitions reinforce Cádiz as a first-class tourist destination with a high international quality offer, and our Hotel Duque de Nájera as one of the hotels awarded for its excellence.

Congratulations to our entire team!



CAMPAÑA ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE ACTION AGAINST HUNGER CAMPAIGN

Los restaurantes La Gaviota y El Embarcadero han participado un año más en la campaña #HosteleríacontraelHambre", con la que se pretende ayudar a las más de 6 millones de personas que en España sufren inseguridad alimentaria. Conscientes de que nuestra implicación puede mejorar su situación de vulnerabilidad, nos sumamos a una iniciativa que pone en el centro la pasión y dedicación de cada establecimiento para salvar vidas y alimentar esperanzas.

Durante la campaña, en cada restaurante se instala una hucha para que quien lo desee pueda realizar la aportación que estime conveniente, y además donamos 1€ por cada plato de arroz que se solicite en nuestros restaurantes. Todo ello, con destino a la ONG Acción contra el Hambre para ayudarles en la labor tan valiosa que realizan.

🇬🇧 The restaurants La Gaviota and El Embarcadero have participated once again in the #HosteleríacontraelHambre" campaign, which aims to help the more than 6 million people in Spain who suffer from food insecurity. Aware that our involvement can improve their situation of vulnerability, we join an initiative that puts at the center the passion and dedication of each establishment to save lives and nourish hope.

During the campaign, a piggy bank is installed in each restaurant so that anyone who wishes to can make the contribution they deem appropriate, and we also donate €1 for each plate of rice that is requested in our restaurants. All this, destined for the NGO Action Against Hunger to help them in the valuable work they do.



7ª EDICIÓN DE ROTA PIANO WEEK 7TH EDITION OF ROTA PIANO WEEK

El Hotel Playa de la Luz de Rota acogió la séptima edición de la Rota Piano Week entre los días 18 y 23 de noviembre de 2024. Se trata de un proyecto formativo en el que se dan cita jóvenes pianistas de todo el mundo, y que incluye tres eventos.

De un lado, international masterclasses para pianistas, impartidas por Óscar Martín, Michał Białk y Piotr Machnik, concertistas de reconocida y dilatada trayectoria internacional que ofrecen su experiencia y conocimientos a los participantes.

También conciertos protagonizados por los mejores alumnos de las masterclasses, escogidos por los tres profesores, y por último una competición entre el alumnado. El premio es la oportunidad de interpretar un recital individual de piano en Sevilla.

Como sede del evento, el Hotel Playa de la Luz ofrece estancia y logística para las jornadas de trabajo y las veladas musicales.

 The Hotel Playa de la Luz in Rota hosted the seventh edition of Rota Piano Week between November 18 and 23, 2024. It is a training project that brings together young pianists from all over the world, and includes three events.

On the one hand, international masterclasses for pianists, given by Óscar Martín, Michał Białk and Piotr Machnik, concert pianists with a renowned and extensive international career who offer their experience and knowledge to the participants.

There are also be concerts featuring the best students of the masterclasses, chosen by the three teachers, and finally a competition among the students. The prize is the opportunity to perform an individual piano recital in Seville.

As the venue for the event, the Hotel Playa de la Luz offers accommodation and logistics for working days and musical evenings.



Ya tenemos fecha: la edición de este año se celebrará del 23 al 30 de noviembre.
The date is set: this year's edition will take place from November 23 to 30.

**PUNTA CANDOR SUITES es Pet Friendly...
y cómodo para todos.**

***PUNTA CANDOR SUITES is Pet Friendly...
and comfortable for everyone***

Aceptamos mascotas, pero sin afectar tu descanso: apartamentos limpios y sin rastros, y mascotas siempre dentro del alojamiento. Confort e inclusión en un mismo lugar.

 We welcome pets without compromising your comfort: spotless, pet-free apartments and animals always kept inside. Comfort and inclusion in one place.


PET FRIENDLY

Normas para Perros en Nuestros Apartamentos

- 
Bienvenida mascotas
 Recibirás un kit con chuches y juguete. También hay cama, comedero y bebedero.
- 
Zonas no permitidas
 Piscina, restaurante interior, jardines. Solo en apartamentos que no estén en planta baja.
- 
Normas básicas
 Correa (< 2 m) y bozal si es preciso. No más de una mascota por apartamento.
- 
Suplemento
 Suplemento de 12,00 €/noche + 30,00 € de limpieza especial.
- 
Eres responsable
 Eres responsable de la conducta y de los daños que pueda causar tu perro.

PUNTA CANDOR SUITES



ONBOARDHOLIDAYS

— Yacht, Gulets and Minicruises —

la aventura a bordo de nuestras goleta

Turquía y Croacia en una goleta exclusiva. Vive una experiencia inolvidable con comodidad, privacidad y la mejor gastronomía a bordo.



www.onboardholidays.com

+34 971 418 060

Móvil / WhatsApp: +34 628 13 32 76

Síguenos en redes sociales para más
inspiración

instagram: @on board holidays



HOTELES
ANDALUCES
CON
ENCANTO



HOTEL
DUQUE DE NÁJERA



☎ 956 84 63 30

HOTEL
PLAYA DE LA LUZ



☎ 956 06 94 12

HOTEL
JEREZ & SPA



☎ 661 76 21 48

PUNTA CANDOR
SUITES



☎ 634 97 02 04

www.restaurantesandalucesconencanto.es